

Excursiedidactiek voor MVT- onderwijs

Maria Reger en Esther Hokken

5-10-2022



Wie organiseert er een excursie?

Welke vreemde talen zijn er vertegenwoordigd?

Wat zijn mogelijke bestemmingen voor excursies?

- Wat doe je al op school?
- Wie organiseert op scholen de excursies?
 - Welke vakgroepen zijn betrokken?
 - Welke doelen zijn er?

Wat is er al?

Excursiedidactiek geschiedenis en aardrijkskunde, bijvoorbeeld...

- De traditionele driestap: Voorbereiding, uitvoering, nabereiding of evaluatie
- Musea, stadswandelingen, architectuur en monumenten, stadsontwikkeling

“Erlebnispädagogik” (ervaringsleren)

De uitwisseling

- Schoolbezoek
- Gastgezinnen



Wat is daarvan zinvol in te zetten voor de talenexcursie?

Programma-opbouw en pedagogiek van ervaringsleren

- Sociale momenten en algemene ontwikkeling
- Inhoudelijke programmapunten



Wat missen wij voor de MVT?

MVT-specifieke didactiek

- De integratie van de taal bij activiteiten
- Aandacht voor (alledaagse) cultuur
- Specifieke methodes voor MVT-onderwijs



Hoe kun je een excursie organiseren met oog voor de mvt?

1. Voorbereiding

- Leerdoelen bepalen passend bij taalniveau en leeftijd (inhoud, TAAL, de sociale component)
- Voorbereiden in de klas op inhoud en taal

2. Uitvoering

- Uitvoering met handelingsgeoriënteerde taalopdrachten en met aandacht voor de vaardigheden

3. Nabereiding (in de klas)

Vorbereitung - Leerdoelen

Leerdoelen bepalen

- Inhoud
- **Taal**
- De sociale component

Lernziele:

1. Die Schüler*innen können den nötigen Wortschatz im Bezug zu den wichtigsten Aspekten der Geschichte der Berliner Mauer verstehen.
2. Die Schüler*innen können auf Deutsch die wichtigsten Aspekte der Tour der Berliner Mauer verstehen.
3. Die Schüler*innen können den gelernten Wortschatz auf GER A2 anwenden, um Fragen zu beantworten.
4. Die Schüler*innen können auf GER A2 eine schriftliche Zusammenfassung machen und diese präsentieren.
5. Die Schüler*innen können die wichtigsten Aspekte der Geschichte in eigenen Wörtern analysieren.
6. Die Schüler*innen können Präteritum anwenden.

Die SchülerInnen ...

1. ... lernen über den Hintergrund und die Geschichte einiger Sehenswürdigkeiten aus der Mitte Berlins. (Vorbereitung)
2. ... können mithilfe von Richtungsanweisungen gegebene Sehenswürdigkeiten finden bzw. Richtungsanweisungen geben, damit ein anderer diese findet. (Vorbereitung)
3. ... können effektiv in Gruppen arbeiten, um mithilfe von Rätseln Sehenswürdigkeiten in der Innenstadt Berlins zu finden. (Durchführung)
4. ... können ihr Wissen, ihre Meinung und ihre Eindrücke über mindestens vier

Sehenswürdigkeiten Berlins auf kreativer Weise (Flyer, Vlog oder Plakat) präsentieren und eine Empfehlung für gleichaltrige Touristen geben. (Nachbereitung)

Vorbereitung – Inhoud en taal

1.Festlegung des Ausgangs- und Zielpunktes	gehen	einbiegen
	entlanggehen	abbiegen
2. Markierung der Wegstrecke mit kleinen Pfeilen	vorbeigehen	überqueren
	laufen	folgen
3. Notierung aller Straßennamen, Erkennungspunkte und Richtungsänderungen	an der Ecke	Kirche
	Kreuzung	Apotheke
Friedhof	Post	am Dom
Spielplatz	Ampel	Marktplatz
Rathaus	Supermarkt	

Aufgabe 6: Übt das Präteritum

Schreibt die Verben aus den Klammern im Präteritum in die Lücken. Achtet dabei auf die richtige Form.

Im August 1961..... (1) (bauen) die Deutsche Demokratische Republik die Mauer.

Die Mauer (2) (trennen) die West-Berliner von den Ost-Berlinern. Sie

..... (3) (reißen) Familien auseinander. Die Regierung ... (4) (versuchen), ihre

Bürger an der Ausreise zu hindern. Doch viele (5) (wagen) die Flucht,

..... (6) (überwinden) die Mauer oder (7) (graben) Tunnel und (8)

(fliehen) in den Westen. Einige Menschen..... (9) (sterben) bei dem Versuch.

So fange ich an:

DIE WEGBESCHREIBUNG



"WIE KOMME ICH DEN BLOß
... VON ORT ZU ORT
... AN GÜNSTIGSTEN FORT
... MIT TREFFENDEM WORT?"

So achte ich auf die Reihenfolge:

Dahin gehe ich:

Das tue ich:

Verschmelzung
von Präpositionen:

an + dem = am
zu + der = zur
zu + zum = zum

Daran gehe ich vorbei:

In diese Richtungen gehe ich/da
gehe ich entlang:

Vorbereitung – Inhoud en taal

Aufgabe 8

Verwenden Sie die Emotionen aus der Wörterliste, um Ihre Meinung über die Stunde heute auszudrücken. Beginnen Sie die Sätze mit den Beispielen aus der folgenden Tabelle. Achten Sie darauf, dass Sie das Präsens oder die Vergangenheitsform wählen. Schreibe mindestens 3 Sätze

Angst	Fassungslosigkeit	Hoffnung	Verblüffung
Begeisterung	Feindschaft	Interesse	Vertrauen
Einsamkeit	Freude	Leid	Vorsicht
Erleichterung	Furcht	Sorge	Zorn
Erstaunen	Geborgenheit	Trauer	
Zurückhaltung			

Verb	Präsens	Vergangenheit
fühlen	ich <u>fühle</u> mich...	ich <u>fühlte</u> mich...
interessieren	ich <u>interessiere</u> mich für...	ich <u>interessierte</u> mich für...
mögen	ich <u>mag</u> ...	ich <u>mochte</u> ...
finden	ich <u>finde</u> ...	ich <u>fand</u> ...

Aufgabe 7

Während des Besuchs im Jüdischen Museum bekommen Sie Fragen, wobei Sie Ihre Gefühle beschreiben sollen. Bringen Sie die folgenden Wörter in die richtige Reihenfolge, um einen korrekten Satz zu bilden:

Traurig- Ich - mich - fühle

Ich – interessiere - für - Geschichte - mich

interaktive Informationen - mag - Ich

fand - verblüffend - Ich - und - beeindruckend - das Museumbesuch

Hoe kun je een excursie organiseren met oog voor de mvt?

1. Voorbereiding

- Leerdoelen bepalen passend bij taalniveau en leeftijd (inhoud, TAAL, de sociale component)
- Voorbereiden in de klas op inhoud en taal

2. Uitvoering

- Uitvoering met handelingsgeoriënteerde taalopdrachten en met aandacht voor de vaardigheden

3. Nabereiding (in de klas)

Uitvoering: Inhoudelijk passend bij de leeftijd en doelgroep

Unterwegs in Berlin

Arbeite allein oder zu zweit (aber nur wenn du es allein wirklich nicht schaffen kannst!). Sag es deinem Lehrer Bescheid!

Werk alleen met iemand samen als je het gevoel hebt dat je het alleen niet aankan. Meld het bij de docent!

Aufgabe 1: Fragen



Beantworte die folgenden Fragen während und/oder nach der Radtour:

1. Welche 2-3 Fakten über die Berliner Mauer hast du gehört, die du noch nicht gewusst hast? Nicht Neues gehört? Schreibe dann die wichtigsten Fakten auf!

Verschillende methodes, variatie in opdrachten, bijvoorbeeld...

- een fotorally
- speurtocht
- kijkopdrachten/opzoekopdrachten in een museum
- creatieve opdrachten
- interviews voeren, enquêtes afnemen
- indrukken verwoorden en verwerken
- spel en beweging in de doeltaal

Uitvoering: Inhoudelijk passend bij de leeftijd en doelgroep

Speurtocht

- Zoekopdrachten tijdens een stadswandeling
- Creatieve selvies maken passend bij de bezienswaardigheid
- Kleine tekstjes begrijpen en opdrachten maken

Streetart aan de hand van opdrachten ontdekken

- Stadsdeel en kunst ontdekken
- Zelf creatief worden
- Kunst beschrijven



Uitvoering: Inhoudelijk passend bij de leeftijd en doelgroep

Aufgabe 6: Kreative Aufgabe GÖRLITZER PARK

Ihr habt jetzt sehr tolle Sachen gesehen bei der ESG und seid im Görlitzer Park angekommen.

Die kreative Aufgabe:



Berlin sucht den Street Artist!
Wettbewerb:
Situation: Bei der East Side Gallery ist Platz für ein neues Mural. Die Künstler haben einen Wettbewerb erstellt. Sie suchen den neuen Street Artist!

Aufgabe 8

Beschreiben Sie das Gefühl, das Sie im Garten haben. Sie können die Satzanfänge auf der nächsten Seite verwenden, und auch die folgenden Emotionen. Schreibe mindestens 3 Sätze.

Angst	Fassungslosigkeit	Hoffnung	Verblüffung
Begeisterung	Feindschaft	Interesse	Vertrauen
Einsamkeit	Freude	Leid	Vorsicht
Erleichterung	Furcht	Sorge	Zorn
Erstaunen	Geborgenheit	Trauer	
Zurückhaltung			

Hoe kun je een excursie organiseren met oog voor de mvt?

1. Voorbereiding

- Leerdoelen bepalen passend bij taalniveau en leeftijd (inhoud, TAAL, de sociale component)
- Voorbereiden in de klas op inhoud en taal

2. Uitvoering

- Uitvoering met handelingsgeoriënteerde taalopdrachten en met aandacht voor de vaardigheden

3. Nabereiding (in de klas)

◀ Redemittel zur Nachbereitung ▶

Wie schreibt man eine Karte auf Deutsch?

1) Postkarten an Freunde und an die Familie beginnt man mit der Anrede. Nenne zuerst die Person, an die du deine Postkarte schreibst.:	Lieber Daniel! Liebe Leonie! Hallo Adrian! Hallo Franz!
2) Schreib, wo du bist:	Jetzt bin ich in ... Ich bin seit zwei Tagen in
3) Beschreib, was du machst:	Ich habe eine tolle Zeit in ... Erfurt ist eine wunderschöne Stadt. Ich habe eine Stadtrundfahrt ... gemacht. Ich habe ... besucht/gesehen. Ich möchte unbedingt ... sehen.
4) Beschreib, was auf der Vorderseite der Karte zu sehen ist:	Auf der Vorderseite der Karte siehst du ...
5) Schreib, wie das Wetter ist:	Das Wetter ist wunderbar. Das Wetter hier ist leider nicht so gut. Es ist sonnig. Es ist warm. Es regnet viel.
6) Beende die Postkarte mit einer Grußformel und deinem Vornamen:	Liebe Grüße / Herzliche Grüße / Viele Grüße / Sonnige Grüße / Bis bald



Nabereiding (in de klas)

- Producten die ter plekke zijn ontstaan presenteren
- Met verzameld materiaal een product maken in de klas
- De activiteiten evalueren



Vragen, ideeën en tips?

Veel plezier bij de volgende excursie!



HIER KOMT ALLES SAMEN